

پژوهشنامه ادب حماسی، سال دوازدهم، شماره بیست و یکم، بهار و تابستان ۱۳۹۵، ۱۴۱-۱۵۸.

پیشنهادی برای مکان دریاچه چیچست باستانی

رضا رضالو*

دانشیار گروه باستان‌شناسی. دانشگاه محقق اردبیلی. اردبیل. ایران.

یحیا آیرملو**

دانشجوی دکتری باستان‌شناسی. دانشگاه محقق اردبیلی. اردبیل. ایران.

قاسم مهرآور گیگلو***

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی. دانشگاه محقق اردبیلی. اردبیل. ایران.

تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۷/۱۸

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۱۲/۱۹

چکیده

در این مقاله، با توجه به اسطوره و داستان کی خسرو، پادشاه کیانی، در اوستا و با اشاره به متن‌های پهلوی، تاریخی اسلامی و شاهنامه، به بازشناسی مکان دریاچه چیچست باستانی پرداخته شده است. درباره این موضوع با در نظر داشتن ابعاد گوناگون چون جنگ کی خسرو با افراسیاب، ویژگی‌های ذکر شده برای این دریاچه در متن‌های مختلف و با توجه به مکان دژ بهمن و آتش‌کده آذرگشتب بحث شده است. در این منبع‌ها، همه این مکان‌ها در ارتباط با هم ذکر شده است. بر همین اساس، در این مقاله، با بررسی همه این سخنان، دریاچه شورابیل اردبیل به عنوان مکان دریاچه چیچست باستانی پیشنهاد شده است. با بررسی ویژگی‌های جغرافیایی استان اردبیل و پژوهش‌های انجام شده در این راستا، به این نتیجه رسیدیم که از بسیاری جنبه‌ها، دریاچه شورابیل اردبیل با ویژگی‌های دریاچه چیچست سنجش‌پذیر است. پژوهش پیش رو به روش کتابخانه‌ای و با تکیه بر منبع‌های تاریخی، جغرافیایی و ادبی انجام گرفته است. در این راستا، به متن‌های کهن دینی و شاهنامه بیش از سایر منبع‌ها توجه شده است.

کلیدواژه‌ها

کی خسرو، چیچست، دژ بهمن، آذرگشتب، دریاچه شورابیل.

* reza_rezaloo@yahoo.com

** yahya_ayramloo@yahoo.com

*** mehravar_g@yahoo.com



مقدمه

متن‌های کهن دینی و اسطوره‌ای ایران، در بردارنده آگاهی‌هایی ارزشمند از مکان‌های مختلف جغرافیاپیست که در هر کدام از این مکان‌ها، به شیوه‌ای خاص با داستان‌های کهن این سرزمین پیوند خورده است. گاهی آن‌ها به صورت جدا ذکر شده است و در مواردی نیز در پیوند با سیاری از مکان‌های طبیعی و مصنوعی نزدیک خود وصف می‌شود. دریاچهٔ چیچست باستانی نیز از جمله آن مکان‌هایی است که در پیوند با سایر مکان‌های پیرامون خود بوده است. بر همین اساس برای شناسایی مکان آن، باید آن دریاچه را در ارتباط با چنین مکان‌هایی مطالعه کرد. در این پژوهش، با اشاره به ویژگی‌های بهمن‌دز، آتش‌کده آذرگشنس و کوه سبلان، به بازشناسی مکان دریاچهٔ چیچست پرداخته خواهد شد.

در بیان مسألهٔ پژوهش باید بیان داشت که در برخی از متن‌های کهن از جمله شاهنامهٔ فردوسی و متن‌های دینی پهلوی، با مکان‌هایی بسیار روبرو می‌شویم که وجود چنین مکان‌هایی دلیل‌هایی گوناگون داشته است. در روزگار باستان، مرزها به عنوان اصل تعیین‌کننده حدود پیش‌روی سلسله‌های پادشاهی شمرده می‌شده است و در این امر مرزهای طبیعی چون کانال‌ها، رودها، کوه‌ها و دریاچه‌ها نقشی چشم‌گیر داشته است. از روزگاران پیشین استفاده از مرزهای طبیعی به‌دلیل تعیین حدود و علامت‌گذاری آسان‌تر، میان کشورها مرسوم بوده است و به همین دلیل در متن‌های کهن از این مرزهای طبیعی بسیار نام برده شده است (بیرمی - حاتمی‌نژاد، ۱۳۸۹: ۳۳). کوه‌ها، دریاچه‌ها، کانال‌ها، باتلاق‌ها و بیابان‌ها از جمله این مرزهای طبیعی است که در این متن‌ها بسیار بچشم می‌خورد. بسیاری از این مکان‌ها به‌دلیل موقعیت استراتژیکی خاص برای جنگ انتخاب می‌شده است، برخی جنبهٔ آینی داشته است و برخی دیگر با عنصر مقدس آب و آتش در پیوند است، مانند دریاچه‌ها و آتش‌کده‌ها. «متن‌های کهن از جملهٔ وستا، متن‌های پهلوی و متن‌های تاریخی دورهٔ اسلامی و سرآمد همهٔ آن‌ها شاهنامهٔ فردوسی، فضای تاریخی و جغرافیایی ایران و شخصیت و قومیت درخشان ایرانی را به‌گونه‌ای برجسته نشان می‌دهد، طوری که مبنای ضابطهٔ شناختی برای مورخان و فرهنگ‌نویسان دوره‌های بعد شده و زمینهٔ داوری حقیقی را در باب تاریخ و جغرافیای باستانی سرزمین ایران فراهم ساخته است» (همان: ۲۳). بی‌گمان شناسایی چنین مکان‌های تاریخی بدون مقایسهٔ متن‌های مختلف با یک‌دیگر و بدون استفاده از دانش‌های مختلف چون ادبیات، جغرافیا، تاریخ، باستان‌شناسی و زبان‌شناسی امکان‌پذیر نیست.

نگارندگان در پژوهش پیش رو شناسایی یکی از مکان‌های خاص ذکر شده در این متن‌ها را هدف قرار داده و با نگرش‌های پیش‌گفته، به بررسی و مکان‌یابی محل امروزی این نقطه جغرافیایی پرداخته‌اند. در متن‌های ادبی و دینی کهنه از دریاچه‌ای به‌نام «چیچست»^۱ یاد شده است. از آن‌روی که این دریاچه منحصرآ در ارتباط با کی خسرو است، بنابراین پژوهش حاضر بیش‌تر بر مبنای داستان و حماسه کی خسرو، داستان آخرین جنگ او و ویژگی‌های ذکر شده برای این دریاچه در این متن‌ها، انجام گرفته است. توجه به ویژگی‌های ذکر شده برای این دریاچه و ارتباط آن با عوامل جغرافیایی دیگر چون سایر دریاچه‌ها، کوه‌ها، چشمه‌ها و ویژگی‌های زمین‌شناسخی دریاچه، اساس این پژوهش است. با این‌که دریاچه ارومیه، از دید عوام و برخی از منبع‌ها که پس از این بدان اشاره خواهیم کرد به عنوان دریاچه چیچست شناخته می‌شود، با بررسی صورت‌گرفته در این مقاله، دلایل را مطرح کرده‌ایم که متمركز شدن بر روی هر کدام از آن‌ها، می‌تواند رهنمودی برای تجدیدنظر در این باره باشد. اطلاق عنوان دریاچه چیچست به دریاچه سورابیل و بررسی این موضوع در پیوندی تنگاتنگ با مکان‌هایی دیگر چون کوه سبلان، مکان آتش‌کده آذرگشنسب و دژ بهمن خواهد بود، از همین‌روی در سراسر پژوهش، بررسی ویژگی این مکان‌ها در نظر بوده و جزو جدایی‌ناپذیر در بررسی ویژگی چیچست شمرده شده است.

گفتنيست نام این دریاچه برای نخستین بار در /وستا آمده است (دوست‌خوا، ۱۳۷۹: ۱/۰۶، ۲/۳۴۹، ۳۴۸، ۳۰۶)، افزون بر این، در منابع اساطیری ایرانی میانه نیز، از جمله دین‌کرد (Madan، 1911: 2/818)، بندھش (فرنبغ دادگی، ۱۳۸۰: ۶۴، ۷۷)، روایت پهلوی (۱۳۹۰: ۳۱۸)، وزیدگی زادسپرم (۱۳۸۵: ۲۵)، زند بهمن یسن (۱۳۸۵: ۴۶-۴۹) و مینوی خرد (۱۳۷۹: ۸۰، ۲۳، ۴۶)، به این دریاچه اشاره شده است. فردوسی نیز در شاهنامه، هنگام اشاره به جنگ کی خسرو با افراصیاب، به این دریاچه اشاره کرده است (فردوسي، ۱۳۷۳: ۴/۳۱۶-۳۱۸)، بارتولومه محل این دریاچه را شمال غرب و همان دریاچه ارومیه می‌داند (Bartholomae، 1961: 524)، اما ایران‌شناسانی دیگر محل آن را در شمال شرق ایران دانسته‌اند (Jackson، 1901: 193-205). کریستن‌سن، راجع به جنگ کی خسرو با افراصیاب و بنای آتش‌کده آذرگشنسب در کنار دریاچه چیچست، عنوان کرده است که نویسنده‌گان یشت‌های ۵ و ۱۷ اسطوره‌های مربوط به دریای فراخ‌کرد را به دریاچه چیچست نسبت داده‌اند که در مغرب ایران قرار داشته است (کریستن‌سن، ۱۳۳۶: ۳۰). نیبرگ

^۱. Čečast/ Čečist



نیز محل این دریاچه را در جایی می‌داند که رود سیحون از آن می‌گذشته است (Nyberg 1974: 2/54). در این پژوهش، به‌واسطه منابع مختلف، مکانی جدید در شمال غرب ایران برای آن پیشنهاد شده است.

بحث و بررسی

۱- مختصری از اسطوره زندگی کی خسرو

کی خسرو پسر سیاوش و هشتمین شاه‌کیانی و از جاودانان بوده که در پیش‌رفت و حفظ دین مزدیسنا کوشیده است. پدرش سیاوش شاهزاده‌ای است که از طرف کی کاووس، پادشاه ایران، مأمور جنگ با افراسیاب، پادشاه توران، می‌شود، اما کار آنان به صلح می‌انجامد. سیاوش از بیم فتنه‌های سودابه، زن کی کاووس، به دربار تورانیان پناهنده می‌شود، اما سرانجام به سعیت کرسیوز، برادر افراسیاب، دچار می‌گردد و بعد از مدتی به دستور افراسیاب کشته شود. نتیجه کشته شدن سیاوش به دست افراسیاب، شروع کینه‌توزی‌های شدید از طرف ایرانیان است که سرانجام آن، به کشته شدن افراسیاب و فرزندانش ختم می‌شود. کی خسرو پس از مرگ سیاوش از فریگیس، دختر افراسیاب، زاده می‌شود. تولّد این چنینی او را به رویدن وی از خون سیاوش تعبیر کردند و آن را یکی از ویژگی‌های ممتاز اسطوره کی خسرو دانسته‌اند (اسماعیلپور، ۱۳۸۹: ۶۰-۷۲). پس از تولدش افراسیاب قصدِ جان او می‌کند، اما به پیشنهاد پیران ویسه او را به کوه قلا (قلو) نزد شبانان می‌فرستند:

مسدار ایدرش در میان گروه بدان تاندند که من خود کیم	به نزد شبانان فرستش به کوه بیدیشان سپرده ز به رچیم
نیاموزدش کس خرد بانزداد	نیایدش از این کار و کردار یاد
(فردوسي، ۱۳۶۹: ۳۶۷/۲)	

از شگفتی‌های کودکی کی خسرو، این بس که او در ده سالگی گراز و خرس را بر زمین می‌افکند و به نخجیرگاه می‌رود و شیر و پلنگ شکار می‌کند (حمیدیان، ۱۳۷۲: ۳۱). پس از کشته شدن سیاوش دوران عظمت و قدرت کی کاووس، پادشاه ایران، هم بپایان می‌رسد. در فاصله بین کشته شدن سیاوش و آمدن کی خسرو به ایران، دربار ایران شاهد عواملی چون برخورد رستم با کی کاووس و کشته شدن سودابه به دست رستم، بدخویی کی کاووس تا مرز دیوانگی، دور شدن فره ایزدی از کی کاووس، بی‌خبری کی کاووس از زنده بودن کی خسرو، بلندپروازی و خودکامگی کی کاووس، عشق به زنان و زیاده‌روی در باده‌گساري، در حوادث دربار ایران مؤثر است (متيني، ۱۳۶۱: ۲۴۵-۲۴۸؛ فردوسی، ۱۳۶۹: ۳۵۶/۲-۳۶۷).

۴۵، طبری، ۱۳۷۵: ۱۳۵۳؛ ۴۲۳/۲: ۵۹۹؛ بلعمی، ۱۳۵۶: ۲۲۱). گودرز به وسیله خوابی از زنده بودن کی خسرو آگاه می‌شود و گیو را برای برگرداندن او به توران می‌فرستد. گیو پس از هفت سال کی خسرو را به ایران می‌آورد و کی کاووس پس از فتح دژ بهمن به دست کی خسرو، وی را در حضور زال و رستم سوگند می‌دهد «که پر کین کنی دل ز افراسیاب» (فردوسی، ۱۳۷۱: ۸/۳). به روایت بندهش، وی از این پس به مدت شصت سال پادشاه ایران می‌شود و جنگ‌های خود را با افراسیاب تورانی برای گرفتن انتقام خون پدرش آغاز می‌کند (فرنینگ دادگی، ۱۳۸۰: ۱۵۶).

نام کی خسرو در اوتا - haosravah با لقب kavay و در پهلوی kayhusraw است.

خسرو به معنای «خوش‌نام» است (پهرامی، ۱۳۶۹: ۱۵۱۹؛ ۱۵۲۰: ۱۵۲۱). او شاهیست که زندگیش با عنصر آب پیوسته است، زیرا گیو در هنگام شست و شسوی وی در آب چشم‌های درخشان به صورت جوانی زیبا، جامی در دست و دسته گلی بر گیسو، او را می‌یابد (حمیدیان، ۱۳۷۲: ۳۱۲). ظهور کی خسرو نویدده‌نده دگرگونی بزرگ است که بنا بر اسطوره‌های زردشتی باید در پایان جهان رخ دهد. این دگرگونی شگفت‌آور، همان پیروزی فرجمین نور بر ظلم است (اسمعاعلی‌پور، ۱۳۸۹: ۱۱۸). کی خسرو بی‌هیچ وسیله‌ای به همراه مادرش و گیو از جیحون می‌گذرد. او در کنار دریاچه چیچست برای ایزد آناهیتا قربانی می‌کند تا افراسیاب را در کنار همین دریاچه به سزای عملش برساند (پورداود، ۱۳۴۷: ۲۵۳-۲۵۵). کی خسرو افراسیاب را در کنار این دریاچه با گرزی می‌کشد که از پادشاهان گذشته به او رسیده است (همان: ۳۴۶-۳۵۰). علاوه بر آن چه گفته شد، در بهمن‌نامه پاکی وی با آب مقایسه شده است (ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ۱۳۷۰: ۱۸). در بیشتر بخش‌های شاهنامه پیوند وی با عنصر آب دیده می‌شود، از جمله لحظه‌ای که وی در یکی از جنگ‌ها آن گاه که بر افراسیاب پیروز می‌شود برای شکرگزاری سر و تن را در آب می‌شوید و به نیایش می‌پردازد (فردوسی، ۱۳۷۳: ۴/۱۷۶). مقام تقدس‌یافته وی در آیین مزدیستا چنان اهمیت دارد که به گفته حمزه اصفهانی، ایرانیان او را پیامبر می‌پنداشته‌اند (اصفهانی، ۱۳۶۷: ۳۶) و برخی او را با کوروش هخامنشی یکی دانسته‌اند (رضی، ۱۳۴۶: ۹۵). سه‌پروردی او را با لقب‌هایی چون «ملک‌الصدیق» و «صاحب‌کیان خرّه» وصف می‌کند (سه‌پروردی، ۱۳۸۰: ۲/۱؛ ۵۰؛ ۲/۱: ۱۳۷۲). داستان زندگی او و پدرش سیاوش به گفته مهرداد بهار بازتابی از اسطورة «خدای شهیدشونده» بین‌النهرین است؛ خدایی که شهید و آیین‌های سوگواری برگرد او انجام می‌شود، تا این که پس از بهار، تولد مجدد او (در پیکر کی خسرو) با رویش دوباره طبیعت همراه می‌شود و دوباره باز می‌گردد (بهار، ۱۳۸۴: ۲۲۶).

۲- آذرگشنسب، دژ بهمن و اشاره‌هایی به دریاچه چیچست

طبری داستان آخرین پیکار کی خسرو را با افراسیاب بخوبی وصف می‌کند. در آخرین جنگ، افراسیاب پس از شکست در شرق، دیار به دیار فرار می‌کند تا به آذربایجان می‌رسد. در آن جا بعد از حوادثی در برکه، چشمه و یا مطابق با آن چه در بیشتر منابع آمده است، در دریاچه چیچست پنهان می‌شود که او را به اسارت می‌گیرند و پیش کی خسرو می‌برند و کی خسرو او را پس از سه روز می‌کشد (طبری، ۱۳۷۵: ۴۱۸-۴۲۹/۲). در متن‌های پهلوی، شاهنامه و کتاب‌های تاریخی دوره اسلامی (زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۳، ۲۵، ۱۲؛ Muller, 2001: 38؛ ۱۸۵؛ ۱۳۳۷: ۱۱۹؛ ۱۳۸؛ ۱۲۲؛ ۴۳۰/۲: ۴۱۵-۴۳۰؛ فرنج دادگی، ۱۳۷۵: ۱۳۳۷؛ پورداود، ۱۳۳۷: ۱۸۵) بحث دریاچه چیچست و حوادثی که در کنار آن رخ داده، به صورت‌های مختلف نقل شده است. ذکر این نکته لازم است که در هیچ‌یک از این منبع‌ها از جایگاه چیچست سخن گفته نشده است، بلکه فقط بر اساس این منابع می‌دانیم که این دریاچه در آذربایجان است. هیچ منبعی به طور مستقیم یا غیرمستقیم دریاچه ارومیه را به عنوان دریاچه چیچست معروف نکرده است، فقط در منبع‌هایی چون: (مستوفی، ۱۳۳۱: ۲۴۱، ۸۷، ۸۶، ۸۵، ۸۰؛ پورداود، ۱۳۳۷: ۱۷۰-۱۷۵) و به تبع این منابع، برخی اشخاص از جمله هنری راولینسون^۱ که برای اولین بار از ویرانه‌های تخت سلیمان دیدن کرد (پورداود، ۱۳۳۷: ۱۸۹) با تطبیق ویژگی‌های گفته شده در متن‌های پهلوی و اوستا برای دریاچه چیچست با شرایط فعلی دریاچه ارومیه، این دریاچه را به عنوان دریاچه چیچست معروفی کرد. پژوهندگانی دیگر نیز معتقد شدند که آتش کده آذرگشنسب که ساخته کی خسرو است در تخت سلیمان (همان: ۱۷۹) و در نزدیکی دریاچه چیچست قرار دارد، در حالی که منابعی وجود دارد (زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۳) که به طور مستقیم در آن‌ها عنوان شده است آتش کده آذرگشنسب در استان اردبیل امروزی و در جایی در نزدیکی دژ بهمن و حوالی کوه سبلان است. در بیشتر منابع دریاچه چیچست ارتباطی تنگاتنگ با آتش کده آذرگشنسب دارد (زنده‌من یسن، ۱۳۸۵: ۴۴؛ زادسپر، ۱۳۸۵: ۳۳) و آن‌ها را در کنار هم ذکر کرده‌اند. از همین‌روی در این‌جا موضوع را با سه روی‌کرد پی‌خواهیم گرفت: نخست، موقعیت دژ بهمن، تا از این طریق بدانیم آتش کده آذرگشنسب کجا واقع شده است یا چه اشاراتی به کشته شدن افراسیاب در کنار دریاچه مختلف وجود دارد. دوم، بررسی اشارات منابع به کشته شدن افراسیاب در کنار دریاچه چیچست برای پی‌بردن به این نکته که چیچست چه ویژگی‌هایی داشته است و سوم، اشاره به ویژگی‌های دریاچه شورابیل و سبلان برای پیوند دادن و تطبیق ویژگی‌های

^۱. Henry Rawlinson

چهار محل آذرگشنسب، چیچست، کوههای سبلان و دریاچه شورابیل اردبیل به یکدیگر.

پس از آمدن کی خسرو به ایران بر سر جانشینی کی کاووس، میان گودرز و طوس اختلاف ایجاد می‌شود. گودرزیان خواستار کی خسرو و طوس و نوذریان خواستار فریبیز هستند. بر سر همین اختلاف، کی کاووس برای جانشینی خود، تصرف دژ بهمن را شرط قرار می‌دهد تا هرکس که بتواند این دژ را تصرف کند جانشین وی و پادشاه ایران شود. در پایان کی خسرو به کمک گودرز و سایر پهلوانان توانست این دژ را تصرف کند (آیدنلو، ۱۳۸۰: ۴۶۱-۴۵۸). در بندهش آمده است که کی خسرو بعد از ویران کردن بتخانه کنار دریاچه چیچست، در همان محل بر فراز کوه اسنوند^۱ آتش‌گاهی بهنام آذرگشنس را برپا ساخت (فرنیغ دادگی، ۹۰-۹۱). در همین متن از کوهی بهنام و کیگر^۲ یاد می‌شود که افراسیاب در آن جا دژی استوار ساخته است که پناهگاه وی بود (پوردادود، ۱۳۳۷: ۱۸۵-۱۹۰). از طرف دیگر در بخش هفتم دین‌کرد هم و کیگر و دریاچه چیچست در کنار هم یاد شده است (دین‌کرد هفتم، ۱۳۸۹: ۲۰۴)، اما آشکار نیست که کوه و کیگر کجا بوده، زیرا در هیچ منبعی نشانی درست از آن ذکر نشده است. در شاهنامه و دیگر متن‌ها، دژ بهمن را در کوه‌های اردبیل و سبلان تصوّر کرده‌اند که کی خسرو آن دژ را ویران کرد و آتش‌کده آذرگشنس را در آن جا برپا ساخت.

سـر بـارـه دـر شـد پـديـد
يـكـى گـنـبـدى تـا بـه اـبـر سـياـه
بـه گـرـد اـنـدـرـش طـلـقـهـاي بلـنـد
سـتـارـهـشـنـاسـان وـهـم بـخـرـدان
بـرـآـورـد وـبـنـهـاد آـذـرـگـشـسبـ
كـه آـتـشـكـده گـشتـبـاـبـويـ وـرنـگـ
(فـدوـسـ ، ۱۳۶۹ : ۴۶۷)

در اینجا لازم است برای روشن شدن بیشتر موضوع، به پژوهش‌های باستان‌شناسی نیز اشاره شود. به فاصله ۲۸ کیلومتری شمال‌غربی شهر اردبیل و حدود یک کیلومتری شمال روستای رویندرزوق (قوناق قیران)، در بخش مرکزی شهرستان اردبیل، قلعه‌ای به نام قوناق قیران قرار دارد. این قلعه در سال ۱۳۸۲ با شماره ۹۴۲۴ در فهرست آثار ملی به ثبت رسیده است. ارتفاع قلعه از سطح دریاهای آزاد ۱۳۰۰ متر است. این قلعه پر بالای کوهی صعب‌العبور قرار گرفته و از سه طرف به سه سیله پر تگاه‌هایی در بر

Asnawand
Vakigar

گرفته شده است و تنها بخش جنوبی قلعه دارای شبیه ملایم است. این قلعه فاقد شکل هندسی منظم و جهت کشیدگی آن شمالی- جنوبیست. امروزه از بنای قلعه تنها بخش هایی اندک از دیوار قلعه، برج ها، دروازه و آب انبار باقی مانده است. با توجه به بررسی هایی که باستان شناسان انجام داده اند تاریخ ساخت این قلعه مربوط به دوره هخامنشیست. این قلعه بزرگ ترین استقرار مربوط به دوره هخامنشی در کل استان اردبیل است. ظرف های سفالین این محوطه از نوع سفال هاییست که به نام ظرف های منقوش مثلثی مشهور است. پژوهش گری باستان شناس این محل را بر اساس شواهد موجود، به عنوان دز بهمن معرفی کرده است (رضالو، ۱۳۹۰: ۱۵۳). این مطالعه و تحلیل هوشمندانه باستان شناختی، بی راه جلوه نمی کند اگر بدایم که حمدالله مستوفی در نزهه القلوب می گوید: «که بر سر کوه سبلان قلعه ای محکم بوده که آن را دز بهمن و رویین دز خوانده اند و فردوسی در شاهنامه گوید که وقت نزاع پادشاهی میان کی خسرو و فریبرز بر فتح آن قراردادند و فریبرز از فتح آن عاجز شد و کی خسرو فتح کرد و پادشاهی بدو مقرر شد و اکنون خراب است» (مستوفی، ۱۳۷۸: ۱۲۸). آیا قلعه قوناق قیران یا «رویندرزوق» که امروزه مطالعات باستان شناختی، وجود آن را در جای گاه یک قلعه عصر هخامنشی ثابت کرده با «رویین دز» بازگفته حمدالله مستوفی نمی تواند یکی باشد؟ بی شک تشابهات میان این دو از هر جهتی مخصوصاً از جهت واژه شناسی بسیار است. در نتیجه، بر اساس شاهنامه که جای گاه دز بهمن و آذرگشنسب را در اردبیل می داند و در بندهش (فرنبغ دادگی، ۱۳۸۰: ۹۱) آذرگشنسب در کوه اسنوند در آتورپاتکان دانسته شده است، می توان گفت: کوه اسنوند، دز بهمن و آتش کده آذرگشنسب در آذربایجان و در جایی در کوه های اردبیل بوده است. از بیت های زیر نکاتی دیگر در رابطه با این که دز بهمن یا کوه اسنوند می تواند در کوه های سبلان باشد، استنباط می شود. کی کاووس در وصف دز بهمن چنین می گوید:

به مزی که آن جا دز بهمنست
به رنجست از آهرمن آتش پرست
همه ساله پرخاش آهنمنست
نیارد بدان مز مسید نشست
(فردوسي، ۱۳۶۹ / ۴۶۱)

و این بیت که در آن عنوان شده ساکنان دژ بهمن به شیوه‌ای اهریمنی و جادویی و غیرزمی در برابر سپاهیان فریبرز و طوس از اقامتگاه خویش دفاع می‌کردند:

سپه چون به نزدیکی دزرسید زمین همچو آتش همی بر دمید
(همان: ۴۶۳/۲)

بهمن در جایگاه یکی از بزرگترین و مقدس‌ترین عنصرهای زرده‌شده در فرهنگ ایران پیش از اسلام است. بهمن نام امشاسب‌نده‌یست^۱ که نخستین آفریده و پسر اهورامزداست، پس چگونه ممکن است دژی که نام آن بهمن است اهریمنی باشد؟ سجاد آیدنلو (۱۳۸۰: ۴۶۱) عنوان کرده که بهمن مخفف برهمن (بتپرست) است و تنها با این استدلال، اهریمنی بودن دژ را در شاهنامه درست می‌داند، اما به‌گفته خود او، واژه بهمن در ریشه‌شناسی علمی با برهمن کم‌ترین پیوندی ندارد. در بیت‌های پیش‌گفته، افزون بر این‌که دژ بهمن «مرز» دانسته شده است، اشاره می‌شود که ساکنان آن از شیوه غیررزمی و جادویی از خود دفاع می‌کردند و هم‌چنین عنوان شده که از زمین آتش به بیرون دمیده می‌شده است. آیا چنین وصفی نمی‌تواند دلالت بر ویژگی‌های جغرافیای طبیعی و زمین‌شناسخی کوهی باشد که دژ بهمن در آن‌جا قرار داشته است و ساکنان دژ با استفاده از همین ویژگی طبیعی از دژ دفاع می‌کردند؟ به عبارت دیگر، آیا این دژ نمی‌توانسته است در کوهستانی آتش‌فشانی قرار داشته باشد؟ با این‌که درستی چنین احتمالی اگرچه کم است، نباید آن را به عنوان یکی از ویژگی‌های اساطیری شاهنامه دور از بحث پنداشت. همان‌طور که می‌دانیم امروزه در قله‌های سبلان دریاچه‌ای قرار دارد که به‌گفته زمین‌شناسان محل خاموش آتش‌فشانی فعال در گذشته است (پورادو، ۱۳۳۷: ۱۹۵).

توجه به موضوع‌های دیگر ما را در پیوند بحث پیش‌نوشته با کوه سبلان کمک خواهد کرد. به‌گفته زکریا بن محمد قزوینی در کتاب آثار‌البلاد و اخبار‌العباد «زردشت از شیز آذربایجان بود و چندی از مردم کناره گرفت و در کوه سبلان بسر برد و از آن‌جا کتابی آورد به‌نام یستنا» (قزوینی، ۱۳۴۷: ۳۰۸). علاوه بر این، سومین قله سبلان، امروزه آرام داغ یا کسرا نامیده می‌شود (نصیری، ۱۳۹۰: ۱۰). همان‌طور که می‌دانیم کسرا معرب خسرو است و این می‌تواند با کی خسرو اسطوره‌ای هم‌خوانی داشته باشد. جواد کهلان مفرد در رابطه با کوه سبلان سخنرانی جالب دارد. او معتقد است، نام کوهی که موضع‌های اساطیری بدان موسوم است و نام آن به عمد یا سهو از انجیل‌ها حذف شده، همان کوه مجدون است که خود این نام از اساطیر ایران گرفته شده است. به‌گفته وی نام این کوه در اوستا هئوکریه^۲ (خوب‌کنش) است که اکنون سبلان نامیده می‌شود. مجدون به معنای کوه موضعی یا کوه میوه گران‌بهاست. وی هم‌چنین بر اساس حدیثی از کتاب معجم‌البلدان یاقوت حموی با این مضمون: «روح بعد از خروج از تن مرده به اندازه دانه برفی در جبل سبلان و ماسبلان (سبلان بزرگ) که در سمت آذربایجان است، فرود می‌آید» این کوه را

^۱. amahraspand
^۲. hau.kairyā



محل رستاخیز و بازگشت ارواح مردگان می‌داند. او در ادامه بیان داشته است که نام این کوه در کتاب عوبدیایی نبی تورات، کوه عیسائو قید شده و کلمه عیسائو در لغت آریاییان هندواریانی به معنی سلطان است و این در نزد مردم محلی به عنوان صفت بلندترین قله سبلان بکار می‌رود (کهلان‌مفرد، ۱۳۸۶: ۶۱). از مباحث ذکر شده و اشاره به این که مغان، این کوه را از جمله مکان‌های متربرک می‌دانستند و به آن سوگند می‌خوردند و به نوشته هرودوت در بالای کوه بلند از برای خدا قربانی می‌کردند، چنین می‌توانیم استنباط کنیم که کوه سبلان در میان ایرانیان و حتا پیش از کی خسرو هم مکانی مقدسی بشمار می‌رفته است. بنابراین وجود و ساخته شدن آتش‌کده‌ای مقدس در این محل دور از واقعیت نباید باشد. درباره اردبیل نیز در منابع سخن گفته شده است. حمدالله مستوفی بنای اردبیل را به کی خسرو نسبت داده و می‌نویسد: «که اردبیل را کی خسرو بن سیاوش ساخت» (مستوفی، ۱۳۳۶: ۹۲) که خود می‌تواند دلیلی برای این گفته باشد که اردبیل در زمان کی خسرو یکی از مکان‌های مهم سرزمین کیانیان شمرده می‌شده است.

۳- دریاچه شورابیل اردبیل و ارتباط آن با چیچست

دریاچه شورابیل دریاچه‌ایست با خاصیت قلیایی که در ۲ کیلومتری جنوب اردبیل قرار گرفته است. ارتفاع آن از سطح دریا ۱۲۶۰ متر و بیشترین عمق آن به ۳۵ تا ۴۰ متر می‌رسد. این دریاچه به وسیله کوههای بلند محاصره شده است (Ahmadi, 1987: 143). دریاچه شورابیل ۶۵ هزار متر مربع مساحت دارد و کف آن را گل و لای و لجن سیاهرنگ و نمکی فراگرفته است. سطح دریاچه با قشری سفیدرنگ به ضخامت ۵-۸ سانتی‌متر از املاح نمک، پوشیده شده است (فائقی، ۱۳۷۵: ۵۹). وجه تسمیه این دریاچه با توجه به این که «ویل» یا «بیل» معنی جای‌گاه می‌دهد، در مورد شورابیل، این واژه به معنای جاییست که دارای آب شور است و این به دلیل شوری زیاد آب این دریاچه بوده است (به‌آذین، ۱۳۵۶: ۱۸۰).

کلمه/وستایی «چیچست» لفظاً به معنای «تابان و درخشندۀ و شفاف» است (برومند، ۱۳۵۶: ۹۲۳). کی خسرو در کنار دریاچه چیچست برای ایزدبانو قربانی می‌کند و در برابر همین دریاچه، «در واسب» ایزد نگهبان چهارپایان را برای شکست افراسیاب بیاری می‌خواند (دوسخواه، ۱۳۷۹: ۳۴۹/۱). چنان‌که پیش از این دیدیم، بنا بر منابع، چیچست در آتورپاتکان بر فراز کوه استوند قرار داشته است و در زند بهمن یشت، (۱۳۸۵: ۱۲) گفته شده که آذرگشنسب در کرانه دریاچه چیچست است و آبش گرم و برای زیان‌کاران ناسازگار است. بر این اساس، اولین مطلبی که باید بدان توجه شود این است که

چیچست و آذرگشنسب باید نزدیک به هم بوده باشد، زیرا در وزیدگی‌های زادسپرمر (۳۸۵: ۴۴) افزون بر این که عنوان شده آذرگشنسب در کرانه چیچست است، اشاره شده که چیچست دریاچه‌ایست که بر اثر وجود چشمۀ ایجاد شده است و در آن هیچ باد سردی نیست و آذرگشنسب پیروزمندانه در کنار آن است. ما می‌دانیم که دریاچه ارومیه گوдалی تکتونیکی^۱ نوع ژئوسنکلینال^۲ است که بر اثر چین خوردنگی در دوران سوم زمین‌شناسی بوجود آمده است (جوادی، ۱۳۵۰: ۲۸)، در حالی که نه تنها خود دریاچه سورابیل حاصل چشمۀ‌اییست که در کف آن است، بلکه اطرافش تا سرعين نزدیک ۱۰ فقره چشمۀ وجود دارد (فائقی، ۱۳۷۵: ۵۹). نکته مهم‌تر در اشارات پیش‌نوشته، در مورد آب‌های گرم چیچست است. دهه‌ها چشمۀ معدنی آب گرم در اطراف سبلان تا اردبیل و دریاچه سورابیل پراکنده شده است. آب‌های گرم قره سو، ساری سو، گاویمش گولی، آب گرم ژنرال، پهنه‌لی سو، گوزسویی (آب چشم)، آب گرم بیله درق، چشمۀ گل‌علی و چشمۀ اسد و... نمونه‌ای از این چشمۀ‌هاست (جوان‌شیر، ۱۳۸۴: ۳۰-۲۵).

در تاریخ غررالسیر آمده است: پس از آن که هوم افراسیاب را در بند می‌کند و افراسیاب با خدمعه از دست هوم فرار می‌کند و در دریاچه چیچست پنهان می‌شود، در این لحظه هوم درحالی که در کنار دریاچه به آب می‌نگرد، گودرز او را می‌بیند و پس از باخبر شدن از موضوع به سوی آتش‌کده آذرگشنسب می‌رود و با شتاب همراه با کی خسرو به دریاچه چیچست برمی‌گرددند و در آن لحظه هوم را همان‌گونه ایستاده لب آب می‌بینند (تعالیی، ۱۳۲۸: ۱۰۶)، بر اساس این گفته، می‌توان چنین استنباط کرد که فاصله میان چیچست و آتش‌کده نباید از چند فرسخ بیشتر بوده باشد، همان‌طور که در سی روزه کوچک (۱۳۶۳: ۵۰) فاصله میان این دو چهار فرسخ یاد شده است. فاصله بین سورابیل تا سبلان و با کمی احتیاط قلعه قوناق قیران که آتش‌کده آذرگشنسب و دز بهمن در آن جا بوده است، نسبت به فاصله دریاچه ارومیه تا تخت‌سلیمان بسیار کم‌تر است. این مسافت در مورد اولی حدوداً ۵ فرسخ بوده است، در حالی که فاصله میان دریاچه ارومیه تا تخت‌سلیمان در حدود ۱۶۰ کیلومتر که معادل ۲۶ فرسنگ (دهخدا، ۱۳۴۱: ۱۶۶) است که نمی‌توان واژه «نزدیکی» را که در متن‌ها آمده، برای این فاصله بکار برد (Sykes, 1930: 360). در جایی دیگر گفته شده است که آب دریاچه چیچست بسیار شور بوده که به‌غیر از یک جان‌دار آبزی جان‌داری دیگر نمی‌توانسته در آن زندگی کند (پورداد، ۱۳۳۷: ۱۹۲). اگر منظور از آن جان‌دار آرتمیا باشد که امروزه نیز در

^۱. Tectonics
^۲. Geosyncline



دریاچه ارومیه زندگی می‌کند (Abatzopoulos, 2006: 301) بر اساس پژوهش‌های بعمل آمدۀ در سایر نقاط ایران، دریاچه شورابیل یکی از دریاچه‌های است که در آن آرتمیا زندگی می‌کند (Ahmadi, 1987: 145). از سویی دیگر اگر ویژگی‌های درمانی املاح دریاچه چیزست مطرح باشد، باید خاطرنشان کنیم که در گذشته و پیش از این که آب شیرین به شورابیل وارد کنند، املاح و نمک‌های موجود در ساحل دریاچه شورابیل برای درمان بیماری‌هایی چون رماتیسم کاربرد داشته است (فائقی، ۱۳۷۵: ۵۷).

۴- آخرین پیکار کی خسرو با افراسیاب و ویژگی‌های دیگر چیزست

توجه به ویژگی‌های دیگر دریاچه چیزست در بازشناسی مکان آن بیشتر کمک خواهد کرد. یکی از این ویژگی‌ها وسعت دریاچه چیزست است. با توجه به اشارات طبری، ۱۳۷۵: ۴۲۹/۲؛ بلعمی، ۱۳۵۳: ۱۴۵؛ Dhallal, 1908: ۱۶؛ ۱۳۵۳: ۱۴۵) به این دریاچه، چنین بنظر می‌رسد که این دریاچه نباید بسیار بزرگ بوده باشد یا بهتر است بگوییم که چیزست نمی‌توانسته به بزرگی دریاچه ارومیه بوده باشد. فردوسی اشاره می‌کند که پس از پنهان شدن افراسیاب در دریاچه، به پیشنهاد هوم بعد از شکنجه دادن گرسیوز، برادر افراسیاب، در کنار آب و شنیدن زاری برادر، افراسیاب از آب بیرون می‌آید:

چو بشنید آوازش افراسیاب پر از درد گریان برآمد ز آب
به دریا همی کرد پای آشناه بیامد به جایی که بد پای گاه
(فردوسی، ۱۳۷۳: ۴/۳۲۰)

از این گفته چنین استنباط می‌شود دریاچه یا هر جای دیگر که افراسیاب در آن پنهان شده، بزرگ نبوده است، زیرا افراسیاب صدای برادرش را براحتی شنیده و پس از شنیدن صدای او از آب بیرون آمده است. طبری پس از وصف کامل داستان جنگ افراسیاب و کی خسرو بیان می‌کند که افراسیاب دیار به دیار فرار می‌کند و به آذربایجان می‌رسد. در آن جا در برکه‌ای به نام چاه خاسف پنهان می‌شود. سپس او را بیند می‌کشند و کی خسرو پس از سه روز او را می‌کشد (طبری، ۱۳۷۵: ۴۲۹/۲). برای واژه خاسف در لغتنامه‌ها تنها معنی‌ی که در پیوند با بحث پیدا کردیم این است که خاسف برکه یا چشمه‌ایست که آب آن به ترک رفته است (خشک شده است) (دهخدا، ۱۳۳۴: ذیل واژه). از نظر احمد تفضلی خاسف به جای جاجست بکار رفته است که معرف چیزست است (Tafazzoli, 1990: 107). در اینجا از دریاچه بزرگی نام نرفته است، بلکه فقط از یک واژه یاد شده است که به معنی برکه یا چشمه است. بلعمی در وصف داستان افراسیاب از پنهان شدن وی در حوضی یاد می‌کند نه یک دریاچه (بلعمی، ۱۳۵۳: ۱۶؛ ۱۳۵۳: ۱۶). نویسنده حدود عالم هم درازای دریاچه چیزست را ۵۰ فرسنگ و پهنای آن را ۳۰ فرسنگ بیان کرده است (پورداود، ۱۳۳۷: ۱۸۶-۱۸۵) که

نمی‌تواند درست باشد، زیرا اگر هم دریاچه ارومیه را به عنوان دریاچه چیچست بپذیریم، این اندازه حتّا در خوشبینانه‌ترین حالت هم دو برابر اندازه فعلی دریاچه ارومیه است. درازای دریاچه ارومیه ۱۴۰ و پهنای آن ۳۰ تا ۵۰ کیلومتر است. معقول‌ترین اندازه‌ای که می‌توان برای دریاچه چیچست پذیرفت، اندازه‌ایست که در نامه‌های پهلوی آمده است؛ آن جا که گفته شده دریاچه چیچست ۴ فرسنگ درازا و ۴ فرسنگ پهنا داشته است (Dhalla, 1908: 145).

۵- حدود آرّان و جیس

تکملهٔ مطالب این مقاله در این بخش، بحثیست دربارهٔ حدود جغرافیایی آرّان و جیس که از یکسو مشخص می‌کند دریاچه چیچست و آتش‌کده آذرگشنسب در اردبیل بوده است و از سویی دیگر، در زمینهٔ مسافت‌های ذکر شده برای این مکان‌ها تأمل‌برانگیز است و با استناد به چنین اشاراتی حدود جغرافیایی و فاصلهٔ مکان‌های ذکر شده نسبت به یکدیگر بهتر نمایان می‌شود. براساس شاهنامه چنین دریافت می‌شود که افراسیاب پس از شکست، در کوهی نزدیک بردع^۱ (بردمعه) در غاری پنهان می‌شود (فردوسی، ۱۳۷۳: ۳۱۲/۴). از سوی دیگر، بر اساس بیت‌هایی دیگر از شاهنامه چنین آشکار می‌گردد که در عهد کیانیان، اردبیل و بردع از موقعیتی مهم برخوردار بوده و با هم منطقه‌ای واحد را تشکیل می‌داده و در میان شهرهای آذربایجان مقامی ممتاز داشته است. در این دوره از تاریخ کیانی، سپاهیان بردع و اردبیل جزو لشکریان گودرز بودند (به‌آذین، ۱۳۵۶: ۱۷۷). فردوسی در داستان جنگ بزرگ کی خسرو با افراسیاب از این موضوع چنین یاد می‌کند:

سپه‌دار گودرز کشاد بود	هجر سپه‌دار و فرهد بود
بزرگان که از بردمعه و اردبیل	به پیش جهان‌دار [کی خسرو] بودند خیل
سپه‌دار گودرز را خواستند	چپ لشکرش را بیاراستند

فردوسی، ۱۳۷۳/۴: ۸۷۹

در اینجا بخشی دیگر جالب توجه است. برخی مطرح کرده‌اند بخشی از قفقاز کنونی که در گذشته آرّان خوانده می‌شد و پای‌گاه آن پرتو (معرب بردمعه) بوده است، از همان سرزمین‌هاییست که گاهی شهریاران آتورپاتکان در آن جا فرمان‌روا بودند (بارتولد، ۱۳۰۸: ۲۷۹؛ Markwart, 1931: 111-119). افزون بر این، یاقوت از جنزه، جیس یا شیز به عنوان بزرگ‌ترین شهر اران یاد کرده است و فاصلهٔ آرّان تا بردمعه را ۱۶ فرسنگ نوشته

^۱. parθava



است (حموی، ۱۹۰۶: ۱۵۱). در جایی دیگر چنین گفته شده که شیز از نام ایرانی آن معرف شده و ناگزیر همان است که در نامه پهلوی زادسپرم چست (Čest) آمده و در نوشته‌هایی دیگر چون دین‌کرد شیج خوانده شده است و در شاهنامه چیزست بکار رفته و از همه آن‌ها مهم‌تر، در /وستا چنچست آورده شده است (Markwart, 1931: 108-109).

از همه مطالب بیان شده، نتایجی سودمند می‌توان گرفت. نخست این‌که ارّان در منطقه‌ای به نام شیز یا جیس قرار داشته است. با این‌که مطمئن بودن یا نبودن در درستی این مطلب که شیز یا جیس واقعاً معرف شده کلمه چیزست است یا نه، چنان در حلّ مسأله به ما کمک نمی‌کند، اما لازم است که بدانیم در ذکر احوال زردشت عنوان شده است که او از شیز بوده و بعد از مدتی به سبلان می‌رود و از آن‌جا کتابی می‌آورد (مؤذن‌جامی، ۱۳۷۹: ۳۸۷-۳۵۸). گذشته از این، ابن‌حوقل و ابوالفدا در سخن از ارمنستان و آذربایجان و ارّان از سبلان هم یاد کرده‌اند (ابن‌حوقل، ۱۳۴۵: ۲۹۹) و نویسنده گه‌نام مجمل‌التواریخ (۱۳۱۸: ۴۹-۵۰) هم حدود جیس و ارّان را یکی دانسته است. همه مطالب و منابع ما را به این نتیجه سوق می‌دهد که بگوییم سبلان در منطقه شیز واقع است که شهر ارّان هم قسمتی از آن بوده است. از همه مهم‌تر این‌که فاصله بردع که در نزدیکی اردبیل یا در کنار آن بوده و به گفته فردوسی چیزست هم در آن‌جا قرار داشته، با شیز یا ارّان و با کمی اختیاط سبلان که در آن منطقه بوده است، ۱۶ فرسنگ یا ۱۰۰ کیلومتر بوده است. امروزه فاصله دریاچه شورابیل که ما آن را به عنوان دریاچه چیزست معرفی کردیم با کوه سبلان که آن را در حدود جیس و ارّان دانستیم و بر اساس منابع، دژ بهمن و آتش کده آذرگشنسب را نیز واقع در آن‌جا می‌دانیم، چیزی در حدود ۱۷ فرسنگ یا چیزی در حدود ۱۱۰ کیلومتر است. بهتر است این‌گونه نتیجه‌گیری کنیم که شیز و شهر ارّان در مرز ایران و توران قرار داشته است، زیرا در بحث ارمنستان در منابع به آن‌ها اشاره شده است و کوه سبلان هم در نزدیکی این مناطق بوده است و اردبیل و بردع هم با هم منطقه‌ای واحد را تشکیل می‌داده است. پس مکان همه این مناطق را باید در استان امروزی اردبیل بدانیم و در این استان به دنبال آن‌ها بگردیم نه در جایی دیگر هم‌چون تخت سلیمان که هیچ منبعی بدان اشاره نکرده و تنها این نظر گمان ایران‌پژوهان غربی بوده است.

نتیجه‌گیری

از آن‌چه در این مقاله در مورد آن بتفصیل سخن رفت، چنین نتیجه می‌گیریم که آتش کده آذرگشنسب نه در محل فعلی تخت سلیمان، بلکه جایی در کنار دژ بهمن و

کوه استوند بوده است. بر اساس متن‌های معتبر این دژ، مرزی بوده که بصراحت، شاهنامه آن را دژ اردبیل خوانده است. از سوی دیگر بر اساس تحقیقات باستان‌شناسی در محدوده میان اردبیل و کوه سبلان ویرانه قلعه‌هایی بسیار دیده می‌شود که بیشتر آن‌ها با ویژگی‌های دژ بهمن هم‌خوانی دارد. در این نوشته فقط به یکی از آن‌ها اشاره کردیم که بیش‌ترین مطابقت را با منابع دارد. قلعه قوناق قیران یا رویندرزوک به عنوان بزرگ‌ترین محوطه دوره هخامنشی و معاصر دوره کیانیان شمرده می‌شود و در این محدوده حمدالله مستوفی از رویین دز نیز یاد کرده است که می‌تواند همین قلعه مذکور باشد. کتاب‌های تاریخی دوره اسلامی هیچ‌یک از بزرگ‌بودن دریاچه چیچست یاد نکرده‌اند، بلکه آن را برکه و حتّا برخی حوضی کوچک دانسته‌اند. بر اساس شاهنامه هم، چیچست که اندازه آن چندان بزرگ نیست در منطقه بردع و اردبیل واقع بوده است. دریاچه شورابیل بیش‌ترین ویژگی‌هایی را دارد که برای چیچست در متن‌های مختلف عنوان شده است. از جمله شوری آب آن، آب‌های گرم، چشم‌های آن و از همه مهم‌تر نزدیکی به آتش‌کده آذرگشنسب که اطراف سبلان بوده است. سبلان هم به عنوان کوهی است که سابقه اساطیری زیاد در متن‌های /وستایی و پهلوی دارد و از آن‌جا که زردشت را از آن‌جا پنداشته و آن را با کوه سینا یکی دانسته‌اند و هم‌چنین براساس دلایلی که در متن به آن‌ها اشاره شد و با توجه به این‌که دو تا از قله‌های آن امروزه سلطان و کسرا (خسرو) خوانده می‌شود، می‌تواند محل آتش‌کده‌ای زردشتی باشد. بنابراین چیچست و آذرگشنسب با این‌که در آذربایجان قرار دارد، اما مطمئناً دریاچه ارومیه و تخت سلیمان محل واقعی این دو مکان مهم اساطیری نیست. شورابیل و سبلان دارای بیش‌ترین همانندیست که در متن‌های /وستایی و پهلوی برای چیچست و آتش‌کده آذرگشنسب و دژ بهمن و کوه استوند ذکر شده است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی



فهرست منابع

- آیدنلو، سجاد. (۱۳۸۰). «به مرزی که آن جا دژ بهمن است»، *زبان و ادبیات (چیستا)*، شماره ۱۷۶ و ۱۷۷، صص ۴۵۸-۴۶۸.
- ابن حوقل، محمد بن علی. (۱۳۴۵). *صوره‌الارض، ترجمه و تصحیح جعفر شعار*، تهران: بنیاد فرهنگ ایران.
- اسماعیلپور، ابوالقاسم. (۱۳۸۹). «اسطورة کی خسرو در شاهنامه»، *بخارا*، سال سیزدهم، شماره ۷۶، صص ۵۷-۷۳.
- اصفهانی، حمزه. (۱۳۶۷). *تاریخ پیامبران و شاهان*، تهران: امیرکبیر.
- ایران‌شاه بن ابی‌الخیر، ایران‌شاه. (۱۳۷۰). *بهمن‌نامه*، ویراسته رحیم عفیفی، تهران: علمی و فرهنگی.
- بارتولد، واسیلی. (۱۳۰۸). *جغرافیای تاریخی ایران*، ترجمه حمزه سردادر. تهران: توس.
- برومند، مهردخت. (۱۳۵۶). «سرگذشت کی خسرو(۲)»، *نشریه علوم انسانی گوهر*، شماره ۹۲۵-۹۲۶، صص ۵۹-۶۰.
- بلعمی، ابوعلی. (۱۳۵۳). *تمکله و ترجمة تاریخ طبری*، به تصحیح محمدتقی بهار، به کوشش محمدپروین گنابادی، تهران: زوار.
- بهآذین، داریوش. (۱۳۵۶). «اردبیل(۱)»، *بررسی‌های تاریخی*، سال یازدهم، شماره ۶۵، صص ۱۶۷-۲۰۴.
- بهار، مهرداد. (۱۳۸۴). *از اسطوره تا تاریخ*، ویرایش و گردآوری ابوالقاسم اسماعیلپور. تهران: چشممه.
- بهرامی، احسان. (۱۳۶۹). *فرهنگ واژه‌های اوستا*، تهران: نشربلخ (بنیاد نیشابور).
- بیرمی، حانیه و مهدی حاتمی‌نژاد. (۱۳۸۹). *جغرافیای شاهنامه از کیومرث تا کی خسرو*، مشهد: آستان قدس رضوی (به نشر).
- بی‌نا. (۱۳۱۸). *مجمل التواریخ والقصص*، تصحیح محمدتقی بهار، تهران: کلاله خاور.
- پورداود، ابراهیم. (۱۳۳۷). «آتوپاتکان، چیچست، سوالان و سهند»، *مجله دانش‌کده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تبریز*، سال دهم، شماره ۴۵، صص ۱۶۵-۲۰۲.
- پورداود، ابراهیم. (گزارش). (۱۳۴۷). *یسنا*، تهران: ابن‌سینا.
- ثعالبی، حسین بن محمد. (۱۳۲۸). *شاهنامه ثعالبی (در شرح احوال سلاطین ایران)*، ترجمه محمود هدایت. تهران: وزارت فرهنگ.
- جوادی، شفیع. (۱۳۵۰). *تبریز و پیرامون*، تبریز: بنیاد فرهنگی رضا پهلوی.
- جوان‌شیر، عزیز. (۱۳۸۴). *طرح مطالعاتی سبلان*، دانشگاه تبریز: مطالعات هواشناسی و اکولوژی سبلان.

- حموی، یاقوت. (۱۹۰۶). *معجم البلدان*، چاپ مصر.
- حمیدیان، سعید. (۱۳۷۲). *درآمدی بر اندیشه و هنر فردوسی*، تهران: ناهید.
- دهخدا، علی‌اکبر. (۱۳۳۴). *لغت‌نامه*، زیر نظر محمد معین، شماره مسلسل ۷۹، شماره حرف خ. تهران: سیروس.
- دهخدا، علی‌اکبر. (۱۳۴۱). *لغت‌نامه*، زیر نظر محمد معین. شماره مسلسل ۷۹. حرف ف. تهران: گلشن.
- دوست‌خواه، جلیل. (۱۳۷۹). *اوستا، کهن‌ترین سرودها و متن‌ها*، تهران: مروارید.
- دین‌کرد هفتم، (۱۳۸۹). تصحیح متن، آوانویسی، نگارش فارسی، واژه‌نامه‌ها و یادداشت‌ها از محمدتقی راشد‌محصل، تهران: پژوهش‌گاه علوم انسانی و مطالعات ایرانی.
- رضالو، رضا. (۱۳۹۰). «بهمن دژ شاهنامه از اسطوره تا واقعیت»، *فصل‌نامه متن پژوهی ادبی*، شماره ۴۹، صص ۱۴۵-۱۶۰.
- رضی، هاشم. (۱۳۴۶). *فرهنگ نام‌های اوستا*، تهران: فروهر.
- روایت پهلوی. (۱۳۹۰). آوانویسی، برگردان فارسی، یادداشت‌ها و واژه‌نامه از مهشید میرخرابی، تهران: پژوهش‌گاه علوم انسانی و مطالعات ایرانی.
- زادسپرم. (۱۳۸۵). *وزیدگی‌های زادسپرم*، نگارش فارسی، آوانویسی، یادداشت‌ها، واژه‌نامه، تصحیح متن از محمدتقی راشد‌محصل، تهران: پژوهش‌گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- زند بهمن بسن. (۱۳۸۵). تصحیح متن، آوانویسی، برگردان فارسی و یادداشت‌ها. تهران: پژوهش‌گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- سرکاراتی، بهمن. (۱۳۷۸). *سایه‌های شکارشده*، تهران: قطره.
- سهروردی، شهاب‌الدین یحیا. (۱۳۸۰). *مجموعه شیخ اشراف*، تصحیح و تحشیه و مقدمه سیدحسین نصر و مقدمه و تجزیه و تحلیل فرانسوی هنری کریم، تهران: پژوهش‌گاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- سی روزه کوچک، سی روزه بزرگ. (۱۳۶۳). تصحیح متن، آوانویسی، ترجمه آذر میدخت دهدشتی، تهران: فروهر.
- طبری، محمد بن جریر. (۱۳۷۵). *تاریخ طبری*، ترجمه ابوالقاسم پاینده، تهران: اساطیر.
- فائقی، ابراهیم. (۱۳۷۵). *آذربایجان در مسیر تاریخ*، تبریز: چهر.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۶۹). *شاهنامه*، دفتر دوم، به کوشش جلال خالقی‌مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: بنیاد میراث ایران.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۱). *شاهنامه*، دفتر سوم، به کوشش جلال خالقی‌مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: بنیاد میراث ایران.
- فردوسی، ابوالقاسم. (۱۳۷۳). *شاهنامه*، دفتر چهارم، به کوشش جلال خالقی‌مطلق، زیر نظر احسان یارشاطر، کالیفرنیا: بنیاد میراث ایران.



- فرنبغ دادگی. (۱۳۸۰). *بندهش*، گزارش مهرداد بهار، تهران: توس.
- قروینی، زکریا. (۱۳۷۳). *آثارالبلاد*، تهران: امیرکبیر.
- کریستن سن، آرتور. (۱۳۳۶). *ایران در زمان ساسانیان*، ترجمه رشید یاسمی، تهران: ابن سینا.
- کهلان مفرد، جواد. (۱۳۸۶). *تاریخ و اساطیر تطبیقی ایران باستان*، شهر لینشوپینگ سوئد.
- مؤذن جامی، محمدمهردی. (۱۳۷۹). *ادب پهلوانی (مطالعه‌ای در تاریخ ادب دیرینه ایرانی از زرتشت تا اشکانیان)*، تهران: قطره.
- متینی، جلال. (۱۳۶۱). «کی کاووس خود کامه‌ای نام‌جو»، *ایران‌نامه*، سال اول، شماره ۲، صص ۲۰۶-۲۵۳.
- مستوفی، حمدالله. (۱۳۳۱). *نزهه القلوب*، به اهتمام لیسترانج: لندن.
- مستوفی، حمدالله. (۱۳۳۶). *نزهه القلوب*. به کوشش محمد دبیرسیاقی، تهران: طهوری.
- مستوفی، حمدالله. (۱۳۷۸). *نزهه القلوب*. به کوشش سید محمد دبیرسیاقی، تهران: طه.
- مسعودی، ابوالحسن. (۱۳۵۶). *أخبار الزمان*، بی‌جا: بی‌نا.
- مینوی خرد. (۱۳۷۹). گزارش احمد تفضلی، تهران: توس.
- نصیری، اسماعیل. (۱۳۹۰). «ژئوتوریسم سبلان»، *رشد آموزش جغرافیا*، دوره بیست و ششم، شماره ۲، صص ۱۰-۱۷.
- Abatzopoulos T.J et al. (2006). *Artemia sites in iran*, j.Mar .Bial.k, printed in the united kingdom, 299-307.
 - Ahmadi M.R. (1987). "First report of Artemia occurrence in shurabil lake (Iran)", *In artwmia, research and its(ed.p.sorgeloos et al)*, wetteren:universa press.
 - Bartholomae, C. (1961). *Altiranisches Wörterbuch*, Wiessbaden.
 - Dhalla M. N. (1908). *Pahlavi nyayišn*5.5, New York.
 - Jackson. (1901). *Zoroaster the prophet of ancient of ancient Iran*, New Yor.
 - Markward . J. (1931). *A catalogue of the provincial capital of Eranshahr*, ed by Messian, Roma.
 - Madan, Meherjibhai, Dhanjishah. (1911). *The Complete Text Of The Pahlavi Dinkard*, Bombay.
 - Nyberg, H.S. (1974). *A Manual of Pahlavi*, Wiesbaden.
 - Sykes p. (1930). *History of Persia*, Vol: 1, Third edition, London.
 - Tafazzoli A. (1990). Chechast, *Encycl opaedia Iranica*, vol:1, Costa Mesa California.
 - West .W.E. (1997). S B E *Pahlavi texts*, Vol XLV ii, Oxford University New Delhi.